

УДК 378

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/49/55>

ИНТЕГРАЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ КЫРГЫЗСКОМУ ЯЗЫКУ В КЫРГЫЗСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

©Халилова Т. Т., Баткенский государственный университет,
г. Баткен, Кыргызстан, ainazik.marjan@mail.ru

INTEGRATION TEACHING THE KYRGYZ LANGUAGE IN THE KYRGYZ LITERATURE

©Khalilova T., Batken State University, Batken, Kyrgyzstan, ainazik.marjan@mail.ru

Аннотация. В статье как пример приводится интеграция антонимов, синонимов, омонимов в кыргызском языке. Анализируется повесть «Белый пароход». Установлено, что многие темы в кыргызской литературе совпадают с темами кыргызского языка и могут быть интегрированы. Любую тему в кыргызском языке можно проводить, связывая их с темами в кыргызской литературе. Если обучать учеников, всесторонне воспитывая и направляя в будущее, путем интеграции художественных произведений, появится возможность не только заинтересовать учеников к обучению, но и возможность воспитания.

Abstract. The article provides an example of the integration of antonyms, synonyms, homonyms in the Kyrgyz language. The novel The White Steamboat is analyzed. It has been established that many topics in Kyrgyz literature coincide with those of the Kyrgyz language and can be integrated. Any topic in the Kyrgyz language can be carried out by linking them to topics in Kyrgyz literature. If you teach students, comprehensively educating and guiding them into the future, through the integration of works of art, there will be an opportunity not only to interest students in learning, but also the possibility of education.

Ключевые слова: кыргызский язык, кыргызская литература, антоним, синоним, омоним.

Keywords: Kyrgyz language, Kyrgyz literature, antonym, synonym, homonym.

На всех уроках ставится три цели: образование, воспитание, развитие. На этом уроке будет интегрирована тема в кыргызском языке «Слог» и повесть «Белый пароход» [1–2].

Тема урока: Слог. Повесть Белый пароход [1].

Цель урока:

а) Образование. Проведение анализа повести «Белый пароход», разделяя на слоги. На одном уроке получить объяснение о фразеологизмах, пословицах, интегрировать и повторно провести антонимы, синонимы, омонимы. Обсуждение повести «Белый пароход»;

б) Воспитание: Получить объяснение положительных и отрицательных сторон человека, научиться уважать старших, почитать младших, честно работать, быть подальше от грязных дел, избавиться от отрицательных качеств;

в) Развитие. Научиться составлять тексты, связывая между собой слова, использовать в практике полученные знания, научиться четко, орфографически, грамматически правильно писать, научиться использовать художественные слова, тренироваться полноценно излагать свою мысль.

Метод урока: Смешанный тип интеграционного обучения.

Обеспеченность урока: картины, маркеры, скотч, бумага, ножницы, клей, буклеты. При помощи компьютера показать отрывок из повести «Белый пароход».



Рисунок 1. Иллюстрации к уроку.

Ход урока. Организация:

–Здравствуйте дети. Сегодня я вам объясню что такое противоположность.

–Найдите два треугольника и два пятиугольника, проведя две противоположных линии в этих квадратах.

–Видите, проведя две противоположных линий, мы получили два треугольника и два пятиугольника.

–Вы знаете определения треугольников и квадратов, пятиугольников? Какие геометрические фигуры вам нравятся?

–За этими треугольниками и пятиугольниками находятся загадочные для вас картины, я дам каждой парте по 2 треугольника и пятиугольника, а вы по этим картинам должны составить предложения используя фразеологизмы.

–Ну-ка посмотрите на свои картины. Они вам знакомы?

–Конечно эти картины вам очень знакомы, сегодня мы, путем составления текстов, обсудим повесть «Белый пароход».

–Раскрасим треугольники черным маркером, пятиугольники оставим белыми.

Как и противоположные сечения в жизни эти сечения линии белые и черные.

Ученики, у кого треугольники, составьте текст с описанием события на картине, используя фразеологизмы [3]. Составьте текст, добавляя людей, о которых хорошо думает мальчик, и постарайтесь решить разногласия в событиях в положительную сторону при помощи четвертого, пятого человека.

При помощи компьютера поставить песню Бек Борбиева «Белый пароход». Картины в этом клипе подарят ученикам хорошее настроение и помогут составить тексты.

Например:

1. Родители мальчика развелись из-за «постоянной смены местожительства, не уживаясь».

2. Не осталось места куда бы не пошли Орозкул и Бекей в попытке иметь детей.

Обсуждая тексты, написанные детьми, выводим их в обе стороны доски, у кого треугольники в одну сторону, у кого пятиугольники в другую. Когда одна стороны читает

фразеологизмы в текстах, вторая сторона находит, по отношению к кому были сказаны эти фразеологизмы, и пишут на доске. В конце урока каждый ученик отметит линии противоположных людей.



Рисунок 2. Схема задания на урок.

Затем обсуждаем. Анализируем противоположные мнения вокруг вопросов — Где и как мы живем? Куда ведет нас общество, в котором мы живем? Как нам выйти из него?

Как называются слова с противоположными значениями в кыргызском языке?

—антонимы.

Например:

Мальчик (белый) — Орозкул (черный).

Большой (Момун) — маленький (Орозкул).

1. Почему Момун и Орозкул создают противоположности?
2. Как мальчик и Орозкул создают противоположные мнения?
3. Почему Бекей и Орозкул не могут мирно жить, загрязняя общество в котором живут и устанавливают противоположные мнения?

4. Сможем ли мы достичь успехов, избавиться от плохих качеств и привычек, овладеть хорошим характером через создание противоположностей?

5. Как называются слова, у которых одинаковое значение?

—синонимы.

Например:

Преступление — грех.

Беспристрастность — справедливость.

Белое — чистое

Жена — супруга — возлюбленная.

Дерево — выращивать — питать.

Несмотря на то, что у нас разные имена, и их значение тоже разное, говоря биологическим языком, мы все называемся «человеком», как синонимы, сказанные по-разному, но имеющие одно значение, мы не можем ставить одинаковые цели. Что пьет Орозкул и начинает избивать Бекей до синяков?

А вы знаете, что в слове «водка» (арак) скрыто слово «рак»? У того, кто много пьет водку, печень выходит из строя и у них появляется рак. Можно ли излечиться от рака?

Конечно нет! Поэтому, мало того, что человек, который пьет водку, не делает хороших дел, так лишается и здоровья. Будьте подальше от водки.

Во многих словах в кыргызском языке есть ответы, скрытые в нем. Например: водка–рак, рождение–смерть. Дома тоже подумайте и найдите такие слова.

Как называются слова, которые одинаково пишутся, но имеют разные значения?

–омонимы.

Белый (чистый, честный) — белый (цвет, краска)

Черный (пятно, ну смотри) — черный (цвет, краска)

Чистый (не грязный) — чистый (общество, выборы)

Новая тема: Слог.

Речь человека — объединение, состоящее из соединенной цепью сплошь звуковых течений и совокупности. Эти течения состоят из различных фонетических средств, частей и связаны между собой. Также, звуки, организованные и прикрепленные в процессе разговора, сказанные на одной волне называются слогами. Сказанное на одном дыхании, состоящие из гибкой части самые маленькие части тоже называются слогами. Если перед согласным стоит гласный, то говорится более сильным дыханием, а если после согласного стоит гласный, тогда говорится не сильно. Сердцевину слога составляют гласные звуки, поэтому сколько в слове гласных звуков столько и слогов. Слог делится на три вида: открытый, закрытый, замкнутый.

Теперь разделим слова антонимы, синонимы и омонимы на слоги.

1. Если слово состоит только из гласных звуков, отметим их V.
2. Если начинается на гласные, согласные звуки и заканчивается гласным звуком отметим CV. Это открытые слоги, черный, чистый, сестра, бабушка.
3. Если начинается на гласный и заканчивается согласным отметим VC. Это закрытые слоги.
4. Если начинается согласным и заканчивается согласным их CVC. Это замкнутые слоги. Дерево, преступление, рак.
 1. V— а, э.
 2. VC — сон, лайнер.
 3. CV — гора, страна.
 4. VCC — ночник, ободок.
 5. CVC — преступление.
 6. CVCC — четыре, март.

Они встречаются в словах, пришедших из русского языка.

7. CCVC — план
8. CCV — бригада
9. CCVCC — фронт
10. CCCVC — штраф.

1. Вы, я, Орозкул, Момун мы же все одинаковые люди, но почему как и разное значение у нас разные цели?

2. Почему как и синонимы несмотря на разную внешность, поставленные цели у нас разные?

3. Вот видите, противоположные слова в кыргызском языке, другие синонимы проходя в омонимы меняют значения. Как мы можем превратить наше загрязненное общество в хорошее общество?

4. Почему произведение назвали «Белый пароход»? Почему автор разрешает увидеть пароход только через бинокль вместе с мальчиком? Какие символические виды использовал автор и какие мысли он хотел до нас довести? Почему он не дал имя мальчику?

5. Что такое слог, на сколько он делится?

6. Как слог делится по структуре?

Почему произведение назвали «Белый пароход»? Мы можем увидеть белый пароход только через бинокль мальчика, можно ли назвать такое большое произведение веществом, которое можно увидеть только через бинокль? А как бы вы назвали это произведение? Почему в произведении не дали имя мальчику?

Видите, как уже говорилось, когда мы нашли синонимы, автор представляет мальчика как белый лист. Насколько лист белый, настолько и чистый мальчик, автор хотел показать его как белый лист, на котором еще ничего не написано.

Этим автор хотел показать, что если ты нарисуешь хорошую картину на белом листе, используя различные краски, это картина найдет своего зрителя, и если станет известным на весь мир — это твой успех. Если ты просто запачкаешь белый лист, просто начертишь в нем и выбросишь в мусор, то он просто исчезнет. Вот это автор хотел сказать. В произведении он видит мальчика как белый лист, его дедушка старается воспитать его хорошим человеком, но окружающее его общество мешает ему расти как человек, много препятствий, каждый борется за свои интересы, сколько выдающихся личностей, известных общественных деятелей стали их жертвами, которые честно работали ради чужих интересов. Как и старик Момун подхалимствовал Орозкулу, чтобы выйти из его пленения, так и общество, в котором мы сейчас живем, тянет нас в такую же грязную сторону. Как и в сказке «Бугу эне» куда делись леса, широкие поля, где пасется скотина, не только поля но и места где мы живем, вода, которую мы пьем поражают спорные вопросы, конфликты, пугающие события. Как и старик Момун, мы не знаем куда пойти жаловаться, куда идти дальше, люди, которые честно работают, остаются жертвами нашего общества как и рыба, которая не может доплыть до белого парохода. Вот это автор хотел донести до нас, он вложил туда все свои силы.

При воспитании ребенка общество, в котором мы живем, очень на него влияет.

Через мальчика автор хотел отобразить жертв общества, которые хорошо учились, честно работали и трудились. Белый пароход он символизирует как символ чистоты, поэтому мы можем его увидеть только через бинокль. Нам известно, что чистота есть, но через старика Момуна он показывает, что нашему обществу до него далеко. Через старика Момуна он хотел показать простой народ, который видит, что происходит в обществе, но не может об этом никому не рассказать и сделал обращение к тем людям. Если мы будем продавать имущество государства и нажираться на этом как Орозкул, если мы будем молчать как старик Момун, думая что нам попадет, то честные люди за ними останутся не находя путей как и мальчик, который не смог стать счастливым, не находя отца, если мы сами же избавляемся от выдающихся людей сможем ли мы расти и развиваться дальше? Вот этот вопрос он оставляет читателям.

Помимо этого, автор очень много раз использовал цифру «три», что означает эта цифра? В какое время и как мы используем эту цифру? Например когда мы начинаем, мы начинаем на «раз, два, три». Используем в математике, когда считаем монеты. Значит в цифре три тоже что-то скрыто. Мы сделаем четыре одинаковых треугольника из бумаги, на основе темы делаем пирамиду, на вершину пирамиды ставим маленький белый пароход и ищем пути

выхода к пароходу. Чтобы выйти на вершину пирамиды берем три события из произведения, связанные друг с другом и проводим анализ, задавая вопросы, чтобы изменить в положительную сторону.

Например:

1. Одно село, три дома, три семьи (как мы можем установить мир в этих трех семьях).
2. Белый пароход, мальчик, бинокль (как мальчик может попасть на белый пароход).
3. Три человека (Как эти три человека научатся честно работать, уважать и почитать друг друга).
4. Три марала (Как мы можем сохранить этих маралов).
5. Кулубек, Орозкул, Момун. (Как научиться честно и чисто работать как Кулубек).
6. Бекей, старуха, Момун. (Что сделать, чтобы появились семейные чувства).

Видите, в одном селе всего три семьи, но, кажется, как будто проблемы этих трех семей касаются всего человечества. Какие стороны вышесказанных слов-антонимов нужно убрать, чтобы они смогли жить мирно, быть счастливыми, развиваться и расти. Например: если бы Орозкул не рубил ели за деньги, если бы не пил водку и хорошо работал, если бы уважал Момуна во первых как старейшину того села, во вторых как тестя, был бы сдержанным, не материл бы всякими словами, помогал бы мальчику учиться может быть бог дал бы и ему ребенка. Если бы относился к людям смотря на возраст, а не на положение и не подхалимничал людям как лиса Сейдакмат, смогли бы эти три семьи хорошо жить? Если вы сможете убрать отрицательные стороны антонимов и напишите маленькое сочинение используя синонимы, омонимы и если сможете в этом сочинении изменить жизнь этих трех семей в лучшую сторону, то сделайте пирамиду из треугольников и поставьте на вершину флаг чистоты!

В 1977 г. за повесть «Белый пароход» и за сценарий к художественному фильму автору была вручена Государственная награда СССР. Ч. Айтматов — писатель, чьи произведения были переведены на множество языков (более 100), очень много опубликовано (более 300), выпущены в большом экземпляре (более 20 миллионов) и по большинству произведений были сняты фильмы и поставлены сцены в театрах, первым из кыргызов получил самое большое количество международных наград и являлся членом множества зарубежных академий. По подсчетам ЮНЕСКО он занимает первое место по изданию и экземплярам произведений. Следующее место по выпущенным экземплярам книг занимает Шукурбек Бейшеналиев. Коллекционер Питер Шонрох, живущий в городе Гютерстох в Германии, собрал более 500 подписей самых известных людей. В этом единственном и неповторимом во всем мире кладе, где собраны подписи великих людей, есть подпись только одного кыргыза — Ч. Айтматова.

В жизни антонимы используются не только как слова, показывающие противоположности, но и дают понять сложность жизни, как оценивающую краску. При появлении художественных красок, увеличении красоты синонимы и антонимы играют большую роль.

Например:

Иногда судьба дает яд,
Не смотри на горькость.
Иногда судьба дает сахар,
Не смотри на сладость.

Здесь синонимы и антонимы использованы как средство художественного слова. Одно его значение дает понять прямое название, а второе дает понять сквозное или образное, составляет разделительную или соединительную, украшаемую или оценивающую краску.

Закрепление:

1. Антонимы, синонимы, омонимы — какие это слова? В каких случаях в жизни мы можем встретить их?
2. Почему автор в произведении использовал сказку «Бугу эне»? Где прошли события в этой сказке?
3. В какой части Кыргызстана расположен Иссык–Куль? Покажите на карте.
4. А вы знаете как появился Иссык–Куль?
5. Мальчик дает имена травам согласно их характеру, какие эти имена были и в каких целях автор их использовал?

В жизни противоположные идеи во многих случаях порождают обсуждение и являются полезными плодами многих успехов. Например: Если взять закон Ома из физики, при столкновении противоположных (положительные и отрицательные ионы) сил появляется ток. Где мы только не используем ток: фонарики и лампочки в темноте, электрические печки чтобы нагреть дом когда холодно, духовки и плитки чтобы приготовить еду, электрочайники, когда хотим пить чай. Все это реализуется в результате столкновения противоположных сил.

Противоположности есть не только на земле или среди людей, но и на небе среди планет. На основе исследований выявлено, что планета Уран является планетой, которая крутится в противоположную сторону от других планет.

Поэтому противоположности являются большой силой, наталкивающей нас при освоении положительных качеств, в основном, порождая хорошие идеи [4–5]. Например: иногда мы говорим о людях–пьяницах как Орозкул, что они плохие, что они ничего хорошего не могут сделать, но бывает так, что мы встречаем людей, которые изменились в лучшую сторону, которые встали на путь религии, читают пятикратный намаз и учат других читать намаз.

Домашнее задание: Составьте текст и нарисуйте картину по ним, используя фразеологизмы. Спросите у своих дедушек, бабушек, родителей или других, что означает цифра «три». Видите, как автор через эти три семьи отобразил жизнь кыргызов. Кажется, что автор оставляет нам вопросы — В каком обществе мы живем? Куда идем? Зачем идем? До следующего урока хорошо подумайте и включите вопросы в текст.

Найдите и прочитайте, кто создал образ Орозкула, каким он был человеком в жизни.

Оценка:

Дать ученикам самим оценить их согласно ответам. Научить критиковать друг друга, уважать чужое мнение.

Список литературы:

1. Айтматов Ч. Белый пароход. Т. 2. Повести. Бишкек, 1999.
2. Лузянина Л. Л. Ценностное отношение к обучаемому как компонент коммуникативной культуры учителя // Вестник Омского университета. 1999. №4. С. 116-118.
3. Халилова Т. Т. Дидактические требования при интеграции кыргызского языка и кыргызской литературы // Наука, техника и образование. 2019. №8 (61).
4. Тилекова Н. Д. Педагогическое содержание и формы обучения наследию восточной литературы // Проблемы современной науки и образования. 2016. №14 (56).

5. Тургунбаева А. М. Место и роль языковой политики в культурной революции в Кыргызстане // Вестник КРСУ. 2008. Т. 8. №7. С. 178.

References:

1. Aitmatov, Ch. (1999). Belyi parokhod. Vol. 2. Povesti. Bishkek. (in Russian).
2. Luzyanina, L. L. (1999). Tsenostnoe otnoshenie k obuchaemому как компонент коммуникативной культуры учителя. *Vestnik Omskogo universiteta*, (4), 116-118. (in Russian).
3. Khalilova, T. T. (2019). Didakticheskie trebovaniya pri integratsii kyrgyzskogo yazyka i kyrgyzskoi literatury. *Nauka, tekhnika i obrazovanie*, (8). (in Russian).
4. Tilekova, N. D. (2016). Pedagogicheskoe sodержanie i formy obucheniya naslediyu vostochnoi literatury. *Problemy sovremennoi nauki i obrazovaniya*, (14). (in Russian).
5. Turgunbaeva, A. M. (2008). Mesto i rol' yazykovoi politiki v kul'turnoi revolyutsii v Kyrgyzstane. *Vestnik KRSU*, 8(7), 178. (in Russian).

*Работа поступила
в редакцию 11.11.2019 г.*

*Принята к публикации
18.11.2019 г.*

Ссылка для цитирования:

Халилова Т. Т. Интеграционное обучение кыргызскому языку в кыргызской литературе // Бюллетень науки и практики. 2019. Т. 5. №12. С. 442-449. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/49/55>

Cite as (APA):

Khalilova, T. (2019). Integration Teaching the Kyrgyz Language in the Kyrgyz Literature. *Bulletin of Science and Practice*, 5(12), 442-449. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/49/55> (in Russian).